

Anmeldung zum Schuljahr 2018/2019

Записване за учебната 2018/2019 година

Angaben zum Schüler:

Данни за ученика

Name:

Фамилия

Geboren am:

Роден/а

Staatsangehörigkeit:

Гражданство

Wohnanschrift:

Адрес

Telefon:

Телефон

Krankenversichert bei:

Здравна осигуровка към

Krankenkasse:

Здравноосигурителна каса

Wer ist im Notfall zu benachrichtigen?

С кого трябва да се свържем при непредвидени обстоятелства?

Klasse:

Клас

Vorname:

Собствено и бащино име

in:

Месторождение

PKZ:

ЕГН

Mutter:

Майка

Vater:

Баща

Angaben zu den Eltern:

Данни за родителите

Mutter:

Майка

Vater:

Баща

e-Mail:

електронна поща

Telefon:

Телефон

Telefon:

Телефон

Hiermit erlauben wir/erlauben wir nicht, dass unser Kind nach Unterrichtschluss die Schule eigenständig verlassen darf. Selbiges trifft zu bei Unterrichtsausfall oder – verkürzung.

Разрешаваме/не разрешаваме на детето ни, след края на учебните занятия или при съкратени занятия да напусне училището само.

Datum:

Дата

Unterschrift:

Подпис

BITTE SEITE 2 NICHT VERGESSEN – МОЛЯ НЕ ЗАБРАВЯЙТЕ СТР. 2

Die Schulgebühr in Höhe von 600,00 Euro (480,00 € für Vereinsmitglieder inklusive Vereinsbeitrag) ist mit der Anmeldung im Voraus fällig und bis spätestens 30.09.2018 auf das u.a. Konto der Bulgarischen Schule in Berlin e.V. zu überweisen. In der Überweisung muss Name und Klasse des Schülers angegeben werden! Ab dem zweiten Kind beträgt die Gebühr 240,00 €.

Годишната училищна такса в размер на 600,00 Евро (480,00 € за членовете на дружеството включително членски взнос) е дължима в аванс с подписване на заявлението и трябва да бъде преведена до 30.09.2018 по сметката на Българското училище. В банковия превод задължително се попълват имената и класа на ученика! За второ дете таксата е 240,00 €.

